



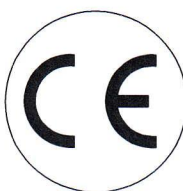
Manuale d'uso, manutenzione e parti di ricambio	Parte 2
Use, maintenance and spare parts manual	Part 2
Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile	Teil 2
Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange	Partie 2
Manual de uso, mantenimiento y repuestos	Part 2
Εγχειρίδιο χρήσης, συντήρησης και ανταλλακτικών	2° Μερὸς
Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes	Parte 2
Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedelslste	Deel 2
Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedelsliste	Del 2



MODEL

PL88 SJ

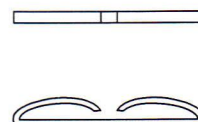
SERIAL NUMBER

ANNO DI COSTRUZIONE
MANUFACTURED IN**PL 88 SJ**

cod. 12266510

Dati tecniciTechnical data
Technische daten**Données techniques**Datos técnicos
Τεχνικά χαρακτηριστικά**Dados técnicos**Technische gegevens
Teknische data

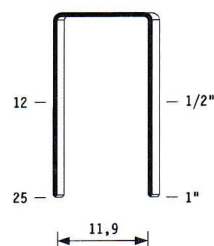
Misure impieghiabili mm Usable lengths mm Gebrauchliche Längen mm	Mesures utilisable mm Medidas que se pueden emplear mm Διαστάσεις σε μμ	Medidas que se podem utilizar mm Te gebruiken engtes in mm Brugbare laengder i mm	12÷25
Capacità caricatore n° punti Magazine capacity No. of fasteners Magazinkapazität Nägel	Capacité chargeur n° de points Capacidad cargador n° puntos Δυνατοτητα γεμιστερα, σπινδερισε	Capacidade carregador n° pontos Capaciteit magazijn in aantal spijkers Kapacitet af magasin antal klemme	200
Pressione d'esercizio Working pressure Betriebsdruck	Pression de fonctionnement Presión de trabajo Πιεση λειτουργιασε ατμ.	Pressao de trabalho Werkdruk Arbejds tryk bar	5÷6,5 bar 70÷95 psi
Consumo aria litri/colpo Air consumption litres/shot Luftverbrauch Liter/Schlag	Consommation air litre/coup Consumo aire-litros/golpe Καταναλωση αερα λ/ξτῶπημα	Consumo ar litro/golpe Luchtverbruik liter/schot Luftforbrug liter/skud	0,44
Peso kg Weight kg Gewicht kg	Poids kg Peso kg Βαρος κγ	Peso kg Gewicht in kg Vaegt kg	2,15
Dimensioni (AxBxH) mm Dimensions mm Größe mm	Dimension mm Dimensiones mm Δυνατοτητα γεμιστερα, σπινδερισε	Dimencoes mm Afmetingen in mm Dimensioner mm	367x70x310

Stapling results

Tipo di punto
Type of fastener
Befestigungselement
Type d'agrafe
Tipo de punto
Τυπος καρφιου
Tipo de ponto
Type nietjes
Tilspændingstype

88

0,50x1,25

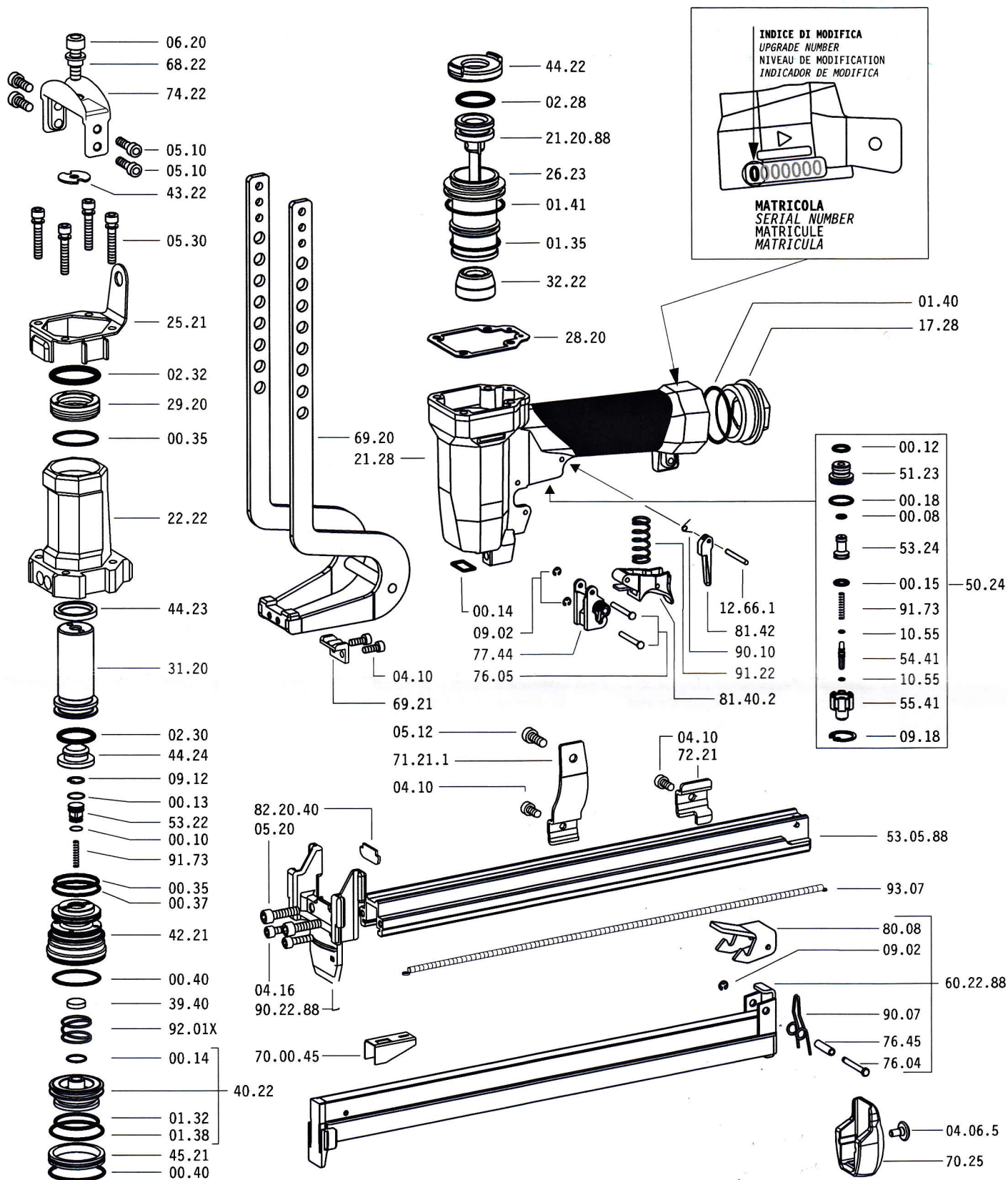


Gauge: 20

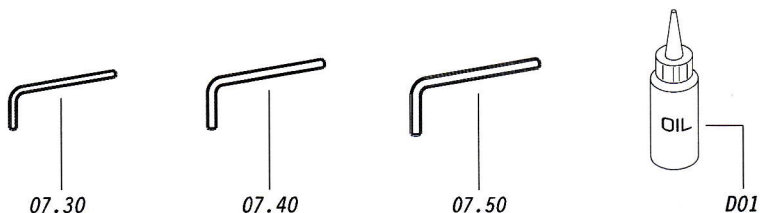
Crown: .508" (1/2")

EN 12549:1999 ISO 11201:1995**Pressione sonora in pos. operatore**Sound pressure at the workstation
Lärmintensität am ArbeitsplatzPression acoustique près de l'opérateur
Presión sonora en posición encargado
Ακουστική πιεση στη θέση χειριστουIntensidade sonora perto do operador
Geluidssterkte op de werkplek
Lydstyrke på operatorposten $L_{pA,1s}$
(Rif. 20μPa)**80,1 dB(A)****EN 12549:1999 ISO 3744:1994****Potenza sonora emessa**Emitted sound power
Ausgestrahlte LärmintensitätPuissance acoustique émise
Potencia sonora emitida
Ακουστική ισχυPotência sonora emitida
Uitgestraalde geluidssterkte
Udsendt lydstryke $L_{WA,1s}$
(Rif. 1pW)
86,9 dB(A)**EN 28662:1992 ISO 5349:1986 ISO 8662-11****Valore medio ponderato di vibrazione sull'impugnatura**Weighted mean value of vibration on the grip
Mitteler Vibrationswert, am Griff
GemessenValeur moyenne pondérée de vibration mesurée sur la poignée
Valor medio ponderado de vibracion medida en la empuñadura
Μεσοσ οροσ μετρησις κραδασιον στη χειρολαβηValor medio ponderado de vibracao medida no punho
Gewogen gemiddelde vibratiewaarde
Middelvaerdi af vibrationer pa handtaget**<2,5 m/s²**

Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto
Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele



Dotazioni - Equipment - Ausrüstung - Équipements - Equipamiento - Παρεχόμενα
Equipamento - Uitrusting - Udstyr

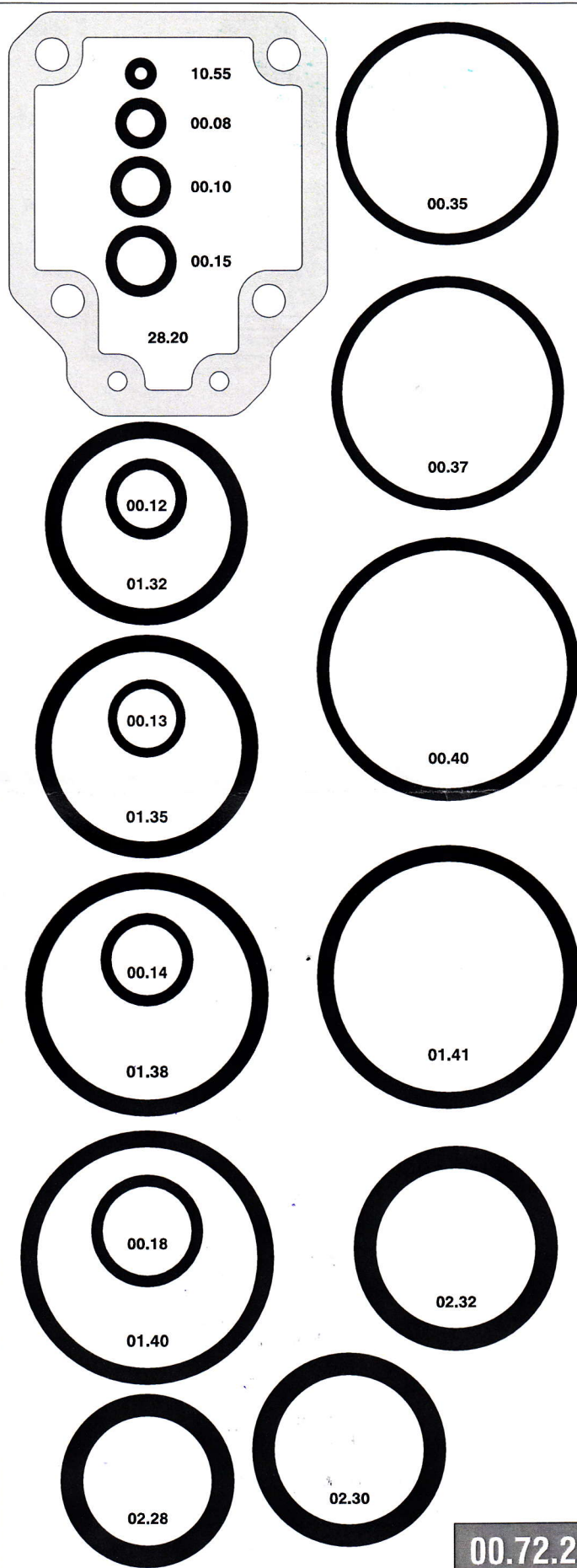


PL 88 SJ

cod. 12266510

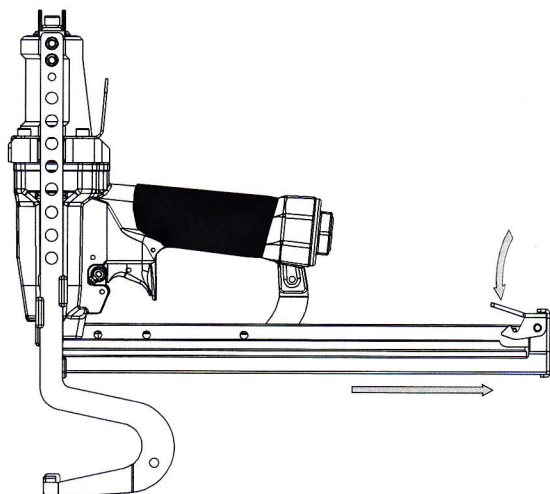
Cod.	Descrizione	Description
00.08	O-Ring	O-Ring
00.10	O-Ring	O-Ring
00.12	O-Ring	O-Ring
00.13	O-Ring	O-Ring
00.14	O-Ring	O-Ring
00.15	O-Ring	O-Ring
00.18	O-Ring	O-Ring
00.35	O-Ring	O-Ring
00.37	O-Ring	O-Ring
00.40	O-Ring	O-Ring
01.32	O-Ring	O-Ring
01.35	O-Ring	O-Ring
01.38	O-Ring	O-Ring
01.40	O-Ring	O-Ring
01.41	O-Ring	O-Ring
02.28	O-Ring	O-Ring
02.30	O-Ring	O-Ring
02.32	O-Ring	O-Ring
04.06.5	Vite	Screw
04.10	Vite	Screw
04.16	Vite	Screw
05.10	Vite	Screw
05.12	Vite	Screw
05.20	Vite	Screw
05.30	Vite	Screw
06.20	Vite	Screw
07.30	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
07.40	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
07.50	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
09.02	Anello elastico	Elastic ring
09.12	Anello elastico	Elastic ring
09.18	Anello elastico	Elastic ring
10.55	O-Ring	O-Ring
12.66.1	Spina	Pin
17.28	Tappo	Inlet cap
21.28	Corpo	Body
22.22	Testa	Head
25.21	Deflettore	Exhaust deflector
26.23	Cilindro	Cylinder
28.20	Guarnizione testa	Head gasket
29.20	Bronzina	Bronze ring
31.20	Pistone Ganascia	Jaw's piston
32.22	Ammortizzatore	Bumper
39.40	Guarnizione scarico	Exhaust seal
40.22	Valvola completa	Valve ass'y
42.21	Sede Valvola	Valve housing
43.22	Rondella	Washer
44.22	Guarnizione	Gasket
44.23	Ammortizzatore Sup	Upper bumper
44.24	Ammortizzatore Inf	Lower bumper
45.21	Anello valvola	Ring
50.24	Pulsante completo	Trigger valve ass'y
51.23	Boccia pulsante	Trigger valve housing
53.22	Pistone servovalvola	Valve piston
53.24	Pistone servovalvola	Valve piston
54.41	Pulsante	Trigger valve
55.41	Raccordo pulsante	Bush
68.22	Distanziale rondella	Pacer
69.20	Gruppo ganascia	Jaw kit
69.21	Ribattitore	Riveter
70.25	Protezione	Guard
71.21.1	Reggicaricatore	Support
72.21	Fermo carrello	Slider-Stop
74.22	Staffa	Hanger
76.04	Perno	Pin
76.05	Perno	Pin
76.45	Perno carter	Pin
77.44	Guida sicura	Safety guide
80.08	Grilletto chiusura	Trigger
81.40.2	Grilletto comando	Trigger
81.42	Controgrilletto	Trigger safety
90.07	Molla carter	Spring
90.10	Molla	Spring
91.22	Molla	Spring
91.73	Molla	Spring
92.01X	Molla	Spring
93.07	Molla	Spring
21.20.88	Battente	Driver
53.05.88	Caricatore	Magazine
60.22.88	Carrello	Slider
70.00.45	Spingipunto	Pusher
82.20.40	Controtestina	Nose
90.22.88	Testina	Nose plate
D01	Bocchetta olio	Oiler

Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints - Kit O-Rings - Λοστίχια - Kit O-Rings - O-ringen - Pakninger

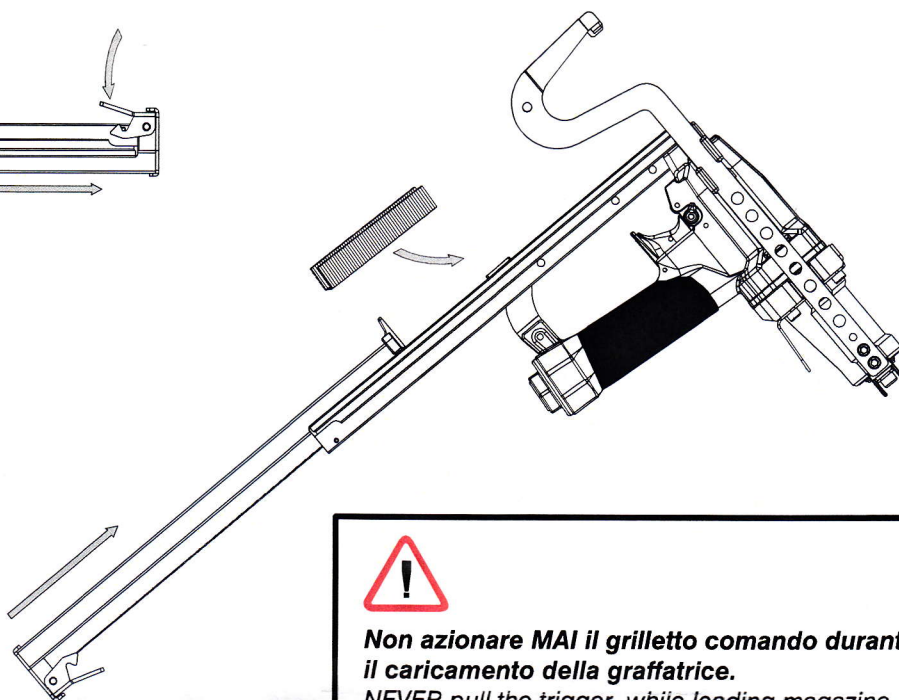


Caricamento - Loading

Caricamento da sotto Bottom load magazine

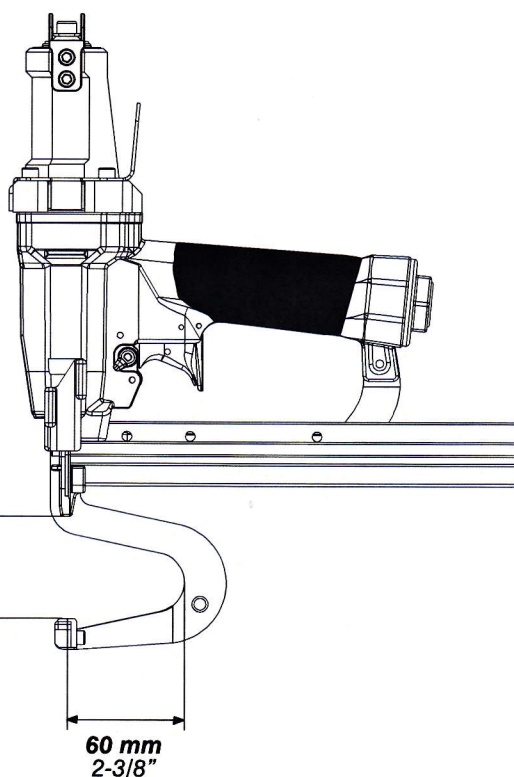


- Premere il grilletto chiusura
Press the magazine latch
- Arretrare il carrello
Pull the slider



Non azionare MAI il grilletto comando durante il caricamento della graffatrice.
NEVER pull the trigger while loading magazine.

Caratteristiche - Features



Posizione in sicura
Safety position



Pronta a sparare
Ready to fire

